

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра иностранных языков



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2018/2019 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ФРАНЦУЗСКИЙ)»

Направление подготовки:

8.51.03.03 «Социально-культурная деятельность»

(Код и наименование направления подготовки)

Профиль подготовки

«Постановка и продюсирование культурно-досуговых программ»

(наименование профиля подготовки)

квалификация (степень) выпускника

бакалавр

Форма обучения:

очная

Набор 2018 г.

Тирасполь, 2018 г.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (французский)»/Сост. Абабий В.Н. -Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018.-11 с.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ
ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ФРАНЦУЗСКИЙ)» (Б1.Б.ДВ.01.03)
СТУДЕНТАМ ОЧНОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ ПО НАПРАВЛЕНИЮ
ПОДГОТОВКИ 8.51.03.03 – «СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ»**

Рабочая программа составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 8.51.03.03 «Социально-культурная деятельность», утвержденного приказом Министерства Образования и науки Российской Федерации от 11.08.2016 г. № 995

Составитель рабочей программы

ст. преп. кафедры
иностранных языков



Абабий В.Н.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Иностранный язык (французский)» является приобретение языковой и коммуникативной компетенции, достаточной для дальнейшей профессиональной деятельности и осуществления деловых контактов на среднем уровне.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к дисциплинам по выбору базовой части Б1 основной образовательной программы по направлению подготовки 8.51.03.03 Социально-культурная деятельность и предназначена для студентов очной и заочной форм обучения.

3. Требования к результатам освоения дисциплины.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ООП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

В результате освоения дисциплины студент должен

знать:

– лексический минимум объемом 1800 лексических единиц и грамматический минимум, включающий грамматические структуры, необходимые для устного и письменного общения.

уметь:

– анализировать оригинальную в области профессиональной деятельности литературу для получения необходимой информации.

– осуществлять поиск новой информации при работе с текстами из учебной, научно-популярной и специальной (по профилю специальности) литературы.

– обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения при обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и научного характера.

– обмениваться письменной информацией, делая записи/выписки, составляя план, тезисы, при написании личных и деловых писем, рефератов, аннотаций, резюме, отражающих определенные коммуникативные намерения.

владеть:

– владением иностранным языком на уровне, достаточным для разговорного общения, а так же поиска и анализа иностранных источников информации.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е. / часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самостоятельная Работа (СР)	
		Всего	Лекций	Практических Занятий (ПЗ)	Лабораторных Занятий (ЛЗ)		
1	2/72	36			36	36	
2	3/108	6			36	36	экзамен (36)
Итого:	5/180	72			72	72	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

I семестр

№ разд.	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛЗ	
1.	Раздел 1. Faisons connaissance Alphabet, règles de lecture (révision). Dialogues Il est précieux d'avoir une famille. Comment saluer et répondre. Dresser un portrait. Phrases pour présenter et pour répondre.	16			8	8
2.	Раздел 2. Ma vie d'étudiant De l'école à l'Université. Un cours de français. Ma journée de travail Le choix de ma profession. Ma future profession.	20			10	10
3.	Раздел 3. Pays de la musique Un regard à travers la France. Paris – ville de rêve. La culture française et ses merveilles (théâtres et cinémas). La vie sans fêtes sera triste. Types de fêtes en France et dans mon pays natal.	16			8	8
4.	Раздел 4. La France dans le monde Naissance de Paris. Histoire de l'Etat	20			10	10

	français Histoire de la langue française, Le français dans le monde.					
	Итого:	72			36	36

II семестр

№ разд.	Наименование разделов	Количество часов				
		Все го	Аудиторная работа			Внеауди- тная работа(СР)
			Л	ПЗ	ЛЗ	
5.	Раздел 1. Ma vie d'étudiant De l'école à l'Université. Un cours de français. Ma journée de travail Le choix de ma profession. Ma future profession.	24			12	12
6.	Раздел 2. Pays de la musique Un regard à travers la France. Paris – ville de rêve. La culture française et ses merveilles (théâtres et cinémas). La vie sans fêtes sera triste. Types de fêtes en France et dans mon pays natal.	24			12	12
7.	Раздел 3. La France dans le monde Naissance de Paris. Histoire de l'Etat français Histoire de la langue française, Le français dans le monde.	24			12	12
	Подготовка к сдаче экзамена					36
	Итого за 2 семестр:	72			36	36
	Всего:	180			72	72+36

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные занятия

1 семестр

№ п/п	Номер раздела дисципли.	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно- наглядные пособия
----------	-------------------------------	----------------	----------------------------	---------------------------------

1	1	2	Alphabet. Règles de lecture.	Раздаточный материал
2	1	2	Ma biographie. Ma famille. Il est précieux d'avoir une famille.	Фото
3	1	2	Les traditions de ma famille.	Журналы
4	1	2	Les problèmes de la famille.	Пресса
5	2	2	Ma maison.	Плакат
6	2	2	Un nouvel appartement.	Фото
7	2	2	Ma chambre.	Раздаточный материал
8	2	2	Les problèmes des grandes villes.	Пресса
9	2	2	La maison de mon rêve.	Иллюстрации
10	3	2	Mon emploi du temps quotidien.	Раздаточный материал
11	3	2	Les fêtes. Les voyages.	Презентация на компьютере
12	3	2	Les loisirs des Français.	Пресса
13	3	2	Le tourisme en France.	Карта
14	4	2	Les Français à table.	Раздаточный материал
15	4	2	La cuisine célèbre de la France.	Презентация power point
16	4	2	La cuisine de notre pays.	Журналы

17	4	2	L'alimentation saine et la santé. Dans un magasin.	Пресса
18	4	2	Mon plat préféré. Les belles manières.	Раздаточный материал
	2 семестр			
19	1	2	La France.	Презентация power point
20	1	2	La France politique et administrative.	Карта
21	1	2	La population française.	Карта
22	1	2	Paris-ville de rêve.	Презентация на компьютере
23	1	2	L'économie de la France.	Карта
24	1	2	La francophonie.	Карта
25	1	2	Les problèmes de chômage en France.	Пресса
26	2	2	Le système d'enseignement en France.	Стенд
27	2	2	L'enseignement maternel et primaire.	Стенд, схемы
28	2	2	L'enseignement secondaire et supérieur.	Стенд, схемы
29	2	2	Enseignement dans notre pays.	Раздаточный материал
30	2	2	Notre Université.	Пресса
31	2	2	Vos projets d'avenir.	Карточки
32	3	2	La culture française et ses merveilles.	Иллюстрация

				ии
33	3	2	Le théâtre et le cinéma.	Презентаци я на компьютер е
34	3	2	Les musées de la France/de Paris.	Презентаци я на компьютер е
35	3	2	La culture russe (moldave) et ses merveilles.	Презентаци я на компьютер е
36	3	2	Travail de controle et audition	Презентаци я power point
	Итого:	72		

Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СР обучающегося	Трудоемко сть (в часах)
Раздел 1	1	Составление карточек с правилами фонетики и грамматики.	2
	2	Составить устный рассказ о своей семье. Написать автобиографию для поступления в учебное заведение, на работу.	2
	3	Учебный перевод с французского языка на русский и с русского на французский.	2
	4	Составить ролевые игры и ситуации по специальности.	2
Раздел 2	5	Анализ ролевых игр и ситуаций по специальности.	2
	6	Составление глоссария со специальной	2

		терминологией к тексту.	
	7	Анализ ролевых игр и ситуаций по специальности.	2
	8	Подготовить сообщение на тему «Сходство и различие русской и французской кухни».	2
	9	Перевод и анализ текста. Конспектирование и изучение лексики по специальности.	2
Раздел 3	10	Учебный перевод с французского языка на русский и с русского на французский .	2
	11	Составить портфолио на тему «Достопримечательности Парижа»	2
	12	Написать отчет о «Деловой командировке за границу».	2
	13	Составить письменно план-маршрут посещения родного города.	2
Раздел 4	14	Перевод и анализ текста.	2
	15	Конспектирование и изучение лексики по специальности.	2
	16	Выполнение упражнений по грамматике.	2
	17	Работа с периодической печатью	2
	18	Написание статей с использованием компьютерных технологий	2
Раздел 1	19	Прочсть и проанализировать текст «Le système d' enseignement en France».	2
	20	Составление плана текста. Аннотация (выписки, конспектирование текста).	2
	21	Выполнение упражнений по грамматике.	2
	22	Перевод и анализ текста.	2
	23	Конспектирование и изучение лексики по специальности.	2
	24	Аннотация (выписки, конспектирование текста).	2
Раздел 2	25	Составление карточек по отдельным грамматическим темам (части речи).	2
	26	Работа с периодической печатью	2

	28	Подбор и изучение литературных источников	2
	29	Выполнение упражнений по грамматике.	2
	30	Работа с мультимедийными универсальными энциклопедиями.	2
	31	Написание статей с использованием компьютерных технологий.	2
Раздел 3	32	Составить портфолио на тему “Evolution de la mode”	2
	33	Подбор и изучение литературных источников.	2
	34	Работа с периодической печатью.	2
	35	Выполнение упражнений по грамматике.	2
	36	Подготовка к итоговой контрольной работе	2
	37	Подготовка к экзамену.	36
		ИТОГО:	72+36

Примечание: ДЗ - домашнее задание; СИТ — самостоятельное изучение темы, ИДЛ - изучение дополнительной литературы. Допускается использование других сокращений, при условии указания расшифровки под таблицей.

Вид занятия: лекция, практическая работа, самостоятельная работа и другие

Учебно-наглядные пособия: плакат, стенд, карточки с заданиями, раздаточный материал, методическое пособие, методические рекомендации.

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые проекты и работы не предусмотрены ОПОП.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

1. Grand-Clément O. Civilisation en dialogues. Niveau débutant. 2009
2. Grand-Clément O. Civilisation en dialogues. Niveau intermédiaire. 2009
3. Дополнительная литература. Régine Mérieux, Yves Loiseau. Latitudes 1. Méthode de français A1/A2. – Didier, Paris, 2009
4. Penfornis J.-L. Affaires.com. – Paris :CLE International. 2008

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<http://discours.revues.org/3232>
<http://www.staff.uni-marburg.de/~bordelou/15.htm>
<http://monsu.desiderio.free.fr/atelier/freqverb.html>
<http://www.sculfort.fr/articles/orthographe/verbesfrequents.html>
<http://atilf.atilf.fr/tlf.htm>

<http://www.lexinter.net/>
<http://www.dictionarylawn.com/>
www.ccf-moscou.ru
info-france@ccf-moscou.ru
www.francomania.ru
www.edufrance.ru
<http://www.senglish.narod.ru/booksfrn.html#>
<http://en.wikipedia.org/wiki/Dalida>
http://www.langinfo.ru/index.php?sect_id=1760
<http://www.languages-study.com/francais-themes.html>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий
приведены в ФОС дисциплины

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Доступ к сети Интернет, в компьютерный класс и библиотеку центра французской культуры во время контроля знаний, промежуточной или основной аттестации.

Текстовый раздаточный материал.

Аттестационные измерительные педагогические материалы.

Доступ к вузовскому библиотечному фонду, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки).

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

В процессе изучения дисциплины особое внимание уделяется оформлению официальных писем и документов. Основным критерием при оценивании делового письма является содержание, формат и структура, т. е. степень выполнения коммуникативной задачи. Следовательно, важно обращать внимание на соответствие письма теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, полноту раскрытия темы, использование определенного стиля речи (как правило, официального) в соответствии с указанной в коммуникативном задании ситуацией.

При подготовке студентов к написанию делового письма необходимо также обращать внимание на организацию текста, т.е. правильное разделение текста письма на абзацы, верное использование средств логической связи и общую логику письма. Для успешного овладения навыками письменной деловой речи важно следовать следующим рекомендациям: внимательно прочитайте задание и определите вид письма; найдите образец данного вида делового письма; вспомните структуру письма, оформление, речевые обороты, объем; напишите деловое письмо, учитывая все основные требования; перечитайте свою работу, обращая внимание на содержание, логику изложения, формат письма, лексику и грамматику.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью обучения иностранному языку. На этот вид работы отводится до 80% от общего объема часов по дисциплине «Иностранный язык (французский)». На самостоятельное изучение выносятся задания, направленные на:

- развитие умений всех типов чтения (поискового, ознакомительного, изучающего, просмотрового);
- развитие навыков и умений подготовленной монологической речи (доклада, сообщения);
- поиск информации из различных источников с целью ее дальнейшего использования в письменной или устной форме;
- более глубокое знакомство с профессиональной информацией.

Самостоятельная работа может быть аудиторной (выполнение отдельных заданий на занятиях) и внеаудиторной (проводится индивидуально, парно или в группах).

Для выполнения самостоятельной работы используются:

1. Учебники и учебные пособия.
2. Мультимедийные средства: работа в лингафонном кабинете, компьютерном классе, в том числе с использованием обучающих программ и ресурсов сети Интернет (аудио, видеофильмов)
3. Аутентичные материалы.

Различаются краткосрочные и долгосрочные задания, требующие длительной подготовки.

К краткосрочным заданиям относятся:

1. Письменное выполнение грамматических упражнений
2. Письменный перевод деловой переписки.
3. Письменное реферирование текстов.
4. Воспроизведение профессионально-ориентированного текста в форме публичной речи (мини-доклады, сообщения).
5. Устное сообщение по профессионально-деловой тематике.

К долгосрочным заданиям относят работы, подготовленные на основе творческого поиска

и обработки информации:

1. Мультимедийная презентация по социокультурной тематике.
2. Доклад по профессионально-деловой тематике
3. Реферат
4. Проект, представленный (в зависимости от уровня подготовки студентов) в виде устного сообщения каждого из участников, мультимедийной презентации или письменной работы.

Данный вид деятельности предполагает самостоятельную работу студентов со словарями, справочниками, аутентичными материалами, подбор иллюстраций, использование Интернета для поиска нужной информации. По ходу подготовки проекта проводятся консультации и совместное обсуждение этапов работы.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс 1

Семестр 1, 2

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия – Абабий В.Н.

КМС не введена.

Составитель рабочей программы

ст. преп. кафедры
иностранных языков



Абабий В.Н.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков

«03» сентября 2019 г. протокол № 1

И.о. зав. кафедры-разработчика

«03» сентября 2019 г.



Якубовская А.А., ст.
преподаватель.

Согласовано:

1. Зав. каф. Социокультурных коммуникаций _____ /Рацеева Е.В., к. и. наук, доцент.

2. Директор ИГУП и СГН _____  / Бобкова Е.М. к. соц. наук, доцент.